



**KEIZAI**  
**SILICON VALLEY**  
US - JAPAN BUSINESS FORUM

## 第 26 回 経済シリコンバレー新年会

2016 年 1 月 29 日 (金)

受付・ネットワーキング :	5:30 - 6:30 PM
プログラム :	6:30 - 9:30 PM
閉会 :	10:00 PM
司会 :	Mike Inouye
ドレスコード :	ビジネスカジュアル

\*当日は会場にてお寿司、オードブルなどのお食事をご用意いたしております

### チケット情報

Early Bird	\$55 :	1/11 (月) 11pm PST までにお申し込みの先着 60 名様
Regular Ticket	\$75 :	1/26 (火) 11pm PST までにお申し込みの方
Late Ticket	\$100 :	1/28 (木) 正午 PST までにお申し込みの方
当日券	\$140	

\*チケットは [keizai.org](http://keizai.org) の EVENTS ページからお申し込みいただけます。

\*当日は大変な混雑が予想されます。チケットには限りがございますので、早めのお申し込みを勧めいたします。

**会場** Palo Alto Hills Golf and Country Club  
3000 Alexis Drive | Palo Alto, CA 94304

今年は“The Orchid King” (蘭の王様)、アンディー松井氏に経済シリコンバレーライフタイムアチーブメントアワード が授与されます。また同氏の次女で、ゴールドマン・サックス証券株式会社副会長、兼グローバル・マクロ調査部アジア部門統括およびチーフ日本株ストラテジストのキャシー松井氏にエコノミックイノベーションアワードが贈られます。

お二人の対談では、アンディー氏が生花業界で新規の巨大な市場を開拓する上で、日本の価値観をどうアメリカの企業家精神と融合させたのか、そしてその成功体験が同氏の家族、そして地域コミュニティーの子供たちへの奨学金制度『Matsui Foundation』にどう受け継がれていったのかについて伺います。

日本からお招きするキャシー氏は日本株ストラテジストランキングで、2000年、2001年、そして2006年に第一位に選ばれ、同氏が提唱する“ウーマノミクス”のテーマにて、ウォールストリートジャーナルの「10 Women to Watch in Asia」の一人に選ばれました。その一方で、アジア女子大学、日本癌学会の乳癌基金などの非営利団体での活動も継続されています。

当日は在サンフランシスコ日本国総領事の山田淳氏をお招きし、毎年恒例となりました鏡割りの儀式を行います。

## Featured Honorees and Moderator



### Honoree: Mr. Andy Matsui

Toshikiyo “Andy” Matsui was born into a traditional Japanese farm family in Nara Prefecture. As a young man, he participated in Ministry of Agriculture training programs that sent him to California and introduced him to new possibilities. In 1964, he immigrated to the United States, along with his wife and first daughter. He and his wife worked as laborers in Japanese-owned flower nurseries in the Bay Area until they were able to start their own operations in leased greenhouses.

In 1969, Andy bought 50 acres of land outside Salinas to establish his own nursery. Over the years, Andy earned a reputation as a top-quality flower grower with a knack for innovation and industry leadership. He successfully guided Matsui Nursery through multiple product transformations in response to changing business conditions.

Today, Matsui Nursery’s 2.8 million square feet of greenhouse space is devoted to potted orchid production. It serves major national grocery store chains as well as specialty floral retailers. It offers the greatest selection of orchid varieties of any large-scale commercial orchid nursery in the country.

In 2004, Andy established his Matsui Foundation as his way to support the educational aspirations of underserved students in the Salinas Valley. Starting with the grant of a scholarship to a single graduating high school senior that year, it has distributed more than \$5 million in college scholarships. Among numerous accolades bestowed over the years, in 2011 Andy was recognized as Outstanding Philanthropist in Monterey and Santa Cruz Counties.

Andy and his wife Yasuko, a renowned chado student and private instructor, reside in Pebble Beach. They have four children, all of whom graduated from Harvard University, and four grandchildren.



### Economic Innovation Award: Ms. Kathy Matsui

Kathy is vice chair of Goldman Sachs Japan, co-head of Macro Research in Asia and chief Japan equity strategist. She serves as a member of the Asia Pacific Management Committee. Kathy joined Goldman Sachs in 1994 and was named managing director in 1998 and partner in 2000.

Kathy was ranked No. 1 in Japan Equity Strategy by Institutional Investor magazine in multiple years, she was chosen by The Wall Street Journal newspaper as one of the “10 Women to Watch in Asia” for her work on the “Womenomics” theme, and she was also named to Bloomberg Markets magazine’s “50 Most Influential” list in 2014.

Prior to joining the firm, Kathy worked as the chief Japan strategist for Barclays de Zoete Wedd Securities for four years, and she worked at the Export-Import Bank of Japan’s Washington, DC, office for two years. She serves as a policy commentator for Japan’s Cabinet Office and has served on numerous Japanese government committees aimed at promoting gender diversity.

Kathy is a board member of the Asian University for Women (AUW) Support Foundation, a member of Keizai Doyukai, a member of the Board of Councilors of the US-Japan Council, a trustee of the American School in Japan and a trustee of The Nature Conservancy of Hawaii. She also serves on the Advisory Council for the Japan Society Fund Against Breast Cancer.

Kathy earned an AB, magna cum laude, in Social Studies from Harvard University and an MA from Johns Hopkins University, School of Advanced International Studies. She has conducted research on Japanese foreign policy at Kobe University Graduate School on a Rotary Scholarship.



## Master of Ceremonies: Mike Inouye

South Bay native Mike Inouye is NBC Bay Area's weekday morning traffic anchor.

Mike Inouye's roots are in technology. He first joined NBC Bay Area as an Internet Reporter. He then served as an IT Technician at the station before making the jump from behind the scenes to in front of the camera. Reporting on traffic for Bay Area commuters, he says he finally has a job that encompasses his passion for technology, communication, and live performance.

As a performer, Mike has appeared at clubs ranging from the Comedy Store© in Hollywood to ComedySportz© San José, where he sometimes still performs as a professional improvisational comedian, as well as on-stage in roles with assorted Bay Area theater companies. His technology and performance skills have led to voice-over roles in games for Playstation 2, Xbox and other popular systems. Active in the local community, Mike is also frequently called upon to host live events, from local Japanese-American and Asian-American community events, to NBC Bay Area's Peacock Pavilion at festivals all around the Bay Area.

Mike is an alumnus of Mountain View High School and received his degree in Linguistics from the University of California Los Angeles. In his spare time, he enjoys playing with digital photography and spending time with his wife and young son.



1990年に設立された**経済シリコンバレー**は、サンフランシスコ・ベイエリアでビジネスネットワークイベントを主催するNPOです。日米でビジネスを行う起業家や企業の成功の鍵となる重要なテーマについて、専門家を招いてディスカッション・交流する場を定期的に提供することを主な目的として、ボランティアによって運営されています。